

Smart Glasses

MOVERIO

BT-45C / BT-45CS

EPSON[®]
EXCEED YOUR VISION

Manuale dell'utente



© 2022 Seiko Epson Corporation
2022.07 414280000 IT

Informazioni sul sito web MOVERIO

Fornisce suggerimenti utili e informazioni di supporto.

<https://tech.moverio.epson.com/en/>



Indice



Istruzioni sulla sicurezza	4	Specifiche	27
Note sull'uso	9	Specifiche del prodotto	27
Elementi in dotazione	10	Diritti di proprietà intellettuale	32
Elementi opzionali	11	Note generali	33
Nomi delle parti e funzioni	12	Elenco dei simboli e delle istruzioni sulla sicurezza	35
Visore - Archetto	12	Indirizzi utili per il proiettore Epson	37
Indossare il visore	14		
Fissare l'archetto e indossare	14		
Fissare al casco e indossare	17		
Indossare sopra gli occhiali	22		
Uso della lente scura	22		
Software e apparecchiature supportati	23		
App dedicata	24		
Manutenzione	25		
Risoluzione dei problemi	26		

Organizzazione del manuale




Manuale dell'utente	Questa guida fornisce informazioni sull'uso in sicurezza del prodotto, sul funzionamento di base e sulla risoluzione dei problemi. Assicurarsi di leggere questa guida prima di utilizzare il prodotto.
Guida introduttiva	Spiega le procedure per l'uso di questo prodotto per la prima volta.

Simboli usati in questo Manuale

■ Simboli di sicurezza

 Avvertenza	Questo simbolo indica informazioni per un uso corretto del prodotto, che, se ignorate, potrebbero provocare gravi lesioni personali o il decesso dell'utente.
 Attenzione	Questo simbolo indica informazioni per un uso corretto del prodotto, che, se ignorate, potrebbero provocare lesioni personali o danni fisici.

■ Simboli di informazione generale

	Segnala le procedure che, se eseguite con poca cautela, potrebbero causare danni o lesioni.
	Segnala le informazioni e i punti utili relativi a un determinato argomento.
[]	Indica icone, voci del menu e nomi dei tasti del controller visualizzati a schermo.
	Indica un riferimento ad argomenti correlati.

Istruzioni sulla sicurezza

Per garantire la sicurezza personale, leggere attentamente i documenti per poter utilizzare correttamente il prodotto. Dopo aver letto i documenti, conservarli in un luogo sicuro come riferimento futuro.

Avvertenza

Precauzioni relative all'ambiente e alle condizioni d'uso

Utilizzare questo prodotto solo con la tensione di alimentazione stabilita.

Per la sicurezza, scollegare i cavi del prodotto dal dispositivo smart o dal controller dedicato mentre il prodotto non è in uso. L'isolamento potrebbe deteriorarsi, il che può provocare scosse elettriche, incendi o guasti.

Quando si collega o si scollega il connettore USB Tipo C, non applicare una forza eccessiva, ad esempio tirando il cavo, e accertarsi di collegare il connettore direttamente alla sua porta. Se i collegamenti sono incompleti o errati potrebbero causare incendi, ustioni, scosse elettriche e così via.

Non lasciare questo prodotto in luoghi soggetti a temperature superiori all'intervallo operativo specificato, come auto con i finestrini chiusi, alla luce diretta del sole o di fronte a bocchette dell'aria condizionata o del riscaldamento. Inoltre, evitare di collocarlo in luoghi soggetti a improvvisi sbalzi di temperatura. Diversamente si possono causare incendi, rotture, malfunzionamenti o guasti.

Non toccare i connettori e i cavi per ciascuna delle porte connettore con le mani bagnate. La mancata osservanza di queste precauzioni può provocare incendi, ustioni o scosse elettriche.

Non utilizzare o lasciare il prodotto in luoghi in ambienti esterni cui si può

bagnare o in luoghi può essere soggetto a elevati livelli di umidità, come in una vasca da bagno o in un box doccia. La mancata osservanza di queste precauzioni può provocare incendi o scosse elettriche.

Non collocare il prodotto in luoghi soggetti a fumo, vapore, elevata umidità o polvere, come i piani di lavoro della cucina o vicino a umidificatori. Diversamente si possono causare incendi, scosse elettriche o deterioramento della qualità dell'immagine.

Durante l'uso, non coprire questo prodotto con un panno o simili. Diversamente il calore o il fuoco può modificare la forma della struttura.

Il jack auricolare potrebbe diventare caldo durante il funzionamento. Per evitare ustioni a basse temperature, assicurarsi di utilizzare il prodotto mentre è collegato a un archetto o al supporto dell'unità di interfaccia.

Non esporre l'obiettivo alla luce diretta del sole per lungo tempo. Diversamente si possono causare incendi o esplosioni a causa dei fasci di luce emessi dall'obiettivo.

Avvertenza

Precauzioni per l'uso del prodotto

Il visore, l'archetto, la lente scura, l'unità di interfaccia e il supporto dell'unità di interfaccia impiegano magneti potenti. Per motivi di sicurezza, non utilizzare questo prodotto se si utilizzano tecnologie di impianto quali pacemaker.

Per motivi di sicurezza, tenere presente quanto segue quando si collega il prodotto a un dispositivo smart o al controller dedicato.

- È vietato da leggi e regolamenti visualizzare lo schermo del prodotto, il dispositivo smart o il controller dedicato mentre si guida un'auto, una moto o una bicicletta.
- Osservare le precauzioni di sicurezza e le avvertenze di sicurezza fornite con il dispositivo intelligente o il controller dedicato.



Tenere presente i seguenti punti quando si utilizzano gli altoparlanti del visore o i microfoni degli auricolari.

- Non iniziare a usare questo prodotto a volume alto. Diversamente si possono causare danni all'udito.
- Abbassare il volume prima di spegnere il prodotto, e aumentare gradualmente il volume dopo l'accensione del prodotto. Per evitare eventuali danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi.

L'uso della funzione di amplificazione del volume dell'altoparlante dell'auricolare fornita da MOVERIO Link/MOVERIO Link Pro e l'ascolto per periodi prolungati a un volume che supera il livello consigliato può provocare danni all'udito.

Evitare che corpi estranei conduttori vengano a contatto con il connettore USB Tipo C o il jack degli auricolari con microfono, e non introdurre corpi estranei conduttivi nelle porte di connessione. Diversamente si possono causare corto circuiti e provocare incendi o scosse elettriche.

Non permettere a solventi come alcool, benzene o diluenti di entrare in contatto con il prodotto. Inoltre, non pulire questo prodotto con un panno umido o con solventi. Ciò potrebbe deformare o rompere la struttura del prodotto, esponendo al rischio di folgorazioni elettriche, guasti o incendi.

L'involucro del prodotto deve esser aperto solo da personale di servizio qualificato. Inoltre, non smontare o rimontare il prodotto (inclusi i materiali di consumo). Molte delle parti presenti all'interno del prodotto presentano tensioni elevate e potrebbero causare incendi, scosse elettriche, incidenti o avvelenamento.

Non sottoporre le lenti del prodotto a forti urti ed evitare di colpire oggetti duri. Se le lenti vengono danneggiate, potrebbero scheggiarsi e provocare gravi lesioni agli occhi e al viso.

Non gettare il prodotto nel fuoco e non riscaldare il prodotto. Non collocare oggetti con fiamme libere, come candele, su questo prodotto. Ciò potrebbe causare deformazioni dovute a calore, incendi o esplosioni.

<Quando si utilizza questo prodotto per scopi medici>

- 1) Questo prodotto non è certificato come dispositivo medico ai sensi degli atti relativi ai prodotti medici e ai dispositivi medici. Può essere utilizzato come monitor ausiliario per il monitor principale collegato ai dispositivi medici, ma non per interventi chirurgici o per determinare immagini diagnostiche che richiedono alta affidabilità.
- 2) Questo prodotto non è stato certificato dalla norma IEC60601-1. Quando questo prodotto viene incorporato in un sistema medico, l'intero sistema deve essere conforme ai requisiti standard.



Avvertenza

Precauzioni per la visualizzazione di immagini

Non indossare il prodotto durante la guida in auto, in moto o in bicicletta

o mentre si effettuano altre attività pericolose. Diversamente si possono causare incidenti o lesioni.

Non utilizzare il prodotto in luoghi instabili, come le scale o in quota. Inoltre, non utilizzare il prodotto mentre si cammina in luoghi pericolosi, ad esempio vicino a macchinari o apparecchiature per evitare che i cavi si impiglino, in presenza di molto traffico o al buio. Diversamente si possono causare incidenti o lesioni.

Quando si cammina durante la visione delle immagini sul prodotto, fare attenzione all'ambiente circostante. Se si è troppo concentrati sull'immagine, si potrebbero causare incidenti, cadute o ci si potrebbe scontrare con altre persone.

Durante la visione in luoghi bui, è difficile osservare l'ambiente circostante a causa della luminosità delle immagini. Fare attenzione all'ambiente circostante.

Quando si utilizza il prodotto in luoghi di dimensioni ridotte, fare attenzione all'ambiente circostante.

Quando si indossa questo prodotto, non guardare direttamente il sole o qualsiasi fonte luminosa anche se si utilizza la lente scura. Ciò potrebbe causare lesioni gravi agli occhi o perdita della vista.

Assicurarsi che il cavo non si impigli in alcun oggetto nell'area circostante mentre si indossa il prodotto. Inoltre, assicurarsi che il cavo non si attorcigli intorno al collo. Diversamente si possono causare incidenti o lesioni.

Assicurarsi che il cavo non si danneggi. Diversamente vi è il rischio di incendi o folgorazioni elettriche.

- Non danneggiare il cavo.
- Non collocare oggetti pesanti sul cavo.
- Non piegare, torcere o tirare il cavo con forza eccessiva.
- Tenere il cavo d'alimentazione lontano da apparecchiature elettriche calde.



Avvertenza

Precauzioni per l'anomalia del prodotto

Nelle seguenti situazioni, scollegare la spina d'alimentazione e contattare il rivenditore locale o il call center di assistenza Epson. Continuando ad usare il prodotto in queste condizioni si possono provocare incendi o scosse elettriche. Non tentare di riparare da sé questo prodotto.

- In presenza di fumo, odori strani o rumori.
- In presenza di acqua, bevande o corpi estranei all'interno del prodotto.
- In caso di caduta del prodotto o di danni alla custodia.



Attenzione

Precauzioni relative all'ambiente e alle condizioni d'uso

Non collocare il prodotto in luoghi dove può essere soggetto a vibrazioni o urti.

Quando si utilizza il prodotto per visualizzare immagini, giocare o ascoltare musica, assicurarsi di verificare la sicurezza dell'ambiente circostante e non lasciare oggetti fragili nelle immediate vicinanze. Le immagini visualizzate potrebbero provocare movimenti involontari del corpo, con conseguenti danni agli oggetti nelle vicinanze o lesioni personali.

Non collocare questo prodotto in prossimità di linee di alta tensione o di oggetti magnetizzati. Diversamente si possono causare rotture, malfunzionamenti o guasti.

Quando si esegue la manutenzione, accertarsi di scollegare il cavo di alimentazione e scollegare tutti i cavi. Diversamente si possono causare scosse elettriche.

Attenzione **Precauzioni per l'uso del prodotto**

Dal momento che il visore, l'archetto, la lente scura, l'unità di interfaccia e suo il supporto utilizzano potenti magneti, assicurarsi di tenere presenti i seguenti punti.

- Il magnete non deve entrare in contatto diretto con la pelle. In caso contrario potrebbe verificarsi un'irritazione cutanea.
 - Non posizionare vicino a oggetti influenzabili dai magneti come dispositivi smart, schede magnetiche, bussole, orologi e così via.
 - Prima dell'uso, rimuovere eventuali oggetti metallici che aderiscono al magnete del visore e alla lente scura.
-

Cessare di utilizzare questo prodotto se in caso di prurito sulla pelle a contatto con il prodotto (viso e così via) mentre si indossa il prodotto o di eruzioni cutanee inusuali e consultare il proprio dermatologo.

Se si suda durante l'utilizzo del prodotto, asciugare il sudore dal viso e dal prodotto. Continuando ad usare il prodotto in queste condizioni si possono provocare prurito o eruzioni cutanee.

Per motivi di sicurezza, non utilizzare un trasformatore o una prolunga. La

mancata osservanza di queste precauzioni può provocare incendi, ustioni, scosse elettriche o danni al prodotto a causa di un cablaggio non corretto.

Smaltire questo prodotto in conformità con le leggi e le normative locali.

Attenzione **Precauzioni per la visualizzazione di immagini**

La visione delle immagini mediante questo prodotto deve essere intervallata da pause periodiche. Lunghi periodi di visione delle immagini possono provocare affaticamento degli occhi. Se ci si sente stanchi o a disagio, anche dopo una pausa, interrompere immediatamente la visione.

Non far cadere questo prodotto né trattarlo con eccessiva forza. Interrompere l'utilizzo se il prodotto si rompe a causa di un impatto come una caduta. Danni al prodotto possono provocare infortuni.

Quando si indossa questo prodotto, bisogna fare attenzione ai bordi. Inoltre, non mettere il dito tra le parti mobili di questo prodotto. Diversamente si possono causare lesioni.

Assicurarsi di indossare correttamente questo prodotto. L'utilizzo non corretto può provocare nausea.

Questo prodotto deve essere utilizzato solo come indicato nei manuali. Diversamente si possono causare lesioni.

In caso di problemi o irregolarità, sospendere subito l'uso di questo prodotto. Continuando ad usare il prodotto in queste condizioni si possono causare lesioni o nausea.

Interrompere l'utilizzo di questo prodotto se si notano reazioni indesiderate come prurito, eruzioni cutanee o eczema sulla pelle a contatto con il prodotto e rivolgersi a un dermatologo. Talvolta possono verificarsi allergie a causa del rivestimento o del materiale del prodotto.

Questo prodotto non deve essere utilizzato da bambini minori di sei anni in quanto la loro vista è ancora in fase di sviluppo. Per i bambini a partire dai sette anni, accertarsi che siano sotto la supervisione di un adulto sempre e che non indossino il prodotto per lunghi periodi di tempo. Prestare attenzione alle condizioni fisiche del bambino e accertarsi che non affatichino la vista.

Non utilizzare questo prodotto se si è sensibili alla luce, o se si ha la nausea. Diversamente si possono aggravare le condizioni pre-esistenti.

Non utilizzare questo prodotto se si hanno patologie oculari. Diversamente si possono aggravare i sintomi come strabismo, ambliopia, o anisometropia.

È responsabilità del cliente controllare previamente che il prodotto sia utilizzato nell'ambiente in cui si desidera utilizzarlo.



Avvertenza

Avvertimento sugli standard ANSI

- Per soddisfare gli standard ANSI, la lente scura deve essere installata correttamente e deve essere fissata nella posizione corretta.
- La conformità agli standard ANSI non garantisce che il prodotto protegga gli occhi da tutti i corpi estranei e prevenga tutte le lesioni.
- Quando si utilizza questo prodotto, assicurarsi che non vi siano problemi quali la resistenza della lente scura e agli attacchi del visore, graffi, crepe, rotture o deformazione della superficie dell'obiettivo.

Note sull'uso

Questo prodotto utilizza un Si-OLED (Organic EL Panel) per il pannello del display. Date le caratteristiche generali del Si-OLED, potrebbe verificarsi l'effetto burn-in (permanenza dell'immagine) o una diminuzione della luminosità del pannello. Non si tratta di un malfunzionamento.

Per ridurre l'effetto burn-in e diminuire la luminanza, eseguire le seguenti operazioni.


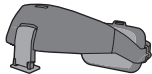
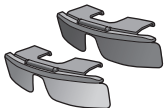

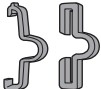

- Spegnerne il display del visore quando non è in uso.
Si consiglia di utilizzare MOVERIO Link/MOVERIO Link Pro in modalità di risparmio energetico (impostazione predefinita). (È possibile scaricare MOVERIO Link per dispositivi intelligenti da Google Play.)
- Non visualizzare la stessa immagine per un lungo periodo di tempo.
- Nascondere indicatori o testi che compaiono sempre nella stessa posizione.
- Non schiarire lo schermo più del necessario.

Considerare la presenza di altre persone durante l'uso del prodotto in luoghi pubblici.



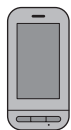
- Questo prodotto funziona utilizzando la batteria del dispositivo smart connesso o del controller dedicato (di seguito, denominato collettivamente "il dispositivo connesso"). Durante l'utilizzo, prestare attenzione alla quantità di carica rimanente nel dispositivo collegato.
- BT-45C non è dotato di controller dedicato. Assicurarsi che il dispositivo smart supporti la modalità alternativa DisplayPort USB Tipo C. Non è possibile garantire la connessione dei dispositivi.

Elementi in dotazione

	Visore ➔ "Visore - Archetto" pag.12
	Archetto (fissato al momento dell'acquisto) ➔ "Visore - Archetto" pag.12
	Lenti scure (scure/chiare) ➔ "Uso della lente scura" pag.22
	Cinghia ➔ "Fissare l'archetto e indossare" pag.14
	Clip cavi (per cinghia/caschetto) ➔ "Fissare l'archetto e indossare" pag.14 ➔ "Fissare al casco e indossare" pag.17
	Viti di ricambio (M3) per il fissaggio di archetto/caschetto (x2)

	Staffa di fissaggio caschetto ➔ "Fissare al casco e indossare" pag.17
	Supporto unità di interfaccia (per fissaggio caschetto) ➔ "Fissare al casco e indossare" pag.17
	Panno per pulire le lenti
	Custodia per il trasporto * Non è impermeabile.  <ul style="list-style-type: none">• Rimuovere i prodotti verticalmente e lentamente.• Assicurarsi di bloccare entrambi i lati finché non scatta in posizione quando si chiude la custodia. 

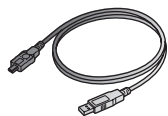
Il controller BO-IC400N è incluso con il BT-45CS.
Per ulteriori informazioni sul BO-IC400N, consultare il "Manuale dell'utente del BO-IC400N".



Controller dedicato (BO-IC400N)

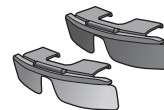


Pin dello slot della scheda SD



Cavo USB

Elementi opzionali



Pacchetto lenti scure (BO-SP450)



Pacchetto archetti (BO-IP450)



Nomi delle parti e funzioni

Visore - Archetto

L'archetto è attaccato al visore al momento dell'acquisto. Controllare quanto segue quando si collega il prodotto a un casco.

➔ "Fissare al casco e indossare" pag.17

Parte dell'angolo di regolazione (2 assi)

Regola l'angolazione del visore.

Fotocamera

Acquisisce immagini e film. Rimuovere la pellicola protettiva prima dell'uso.

Lenti scure (scure/chiare)

Conforme ad ANSI Z87.1. La lente scura nera protegge il prodotto dalla troppa luce esterna.

➔ "Uso della lente scura" pag.22

Indicatore LED

Lampeggia in verde

Telecamera in funzione

Cinghia

L'archetto è supportato nella parte superiore della testa per migliorare il comfort quando viene indossato per lunghi periodi.

Clip per cavo

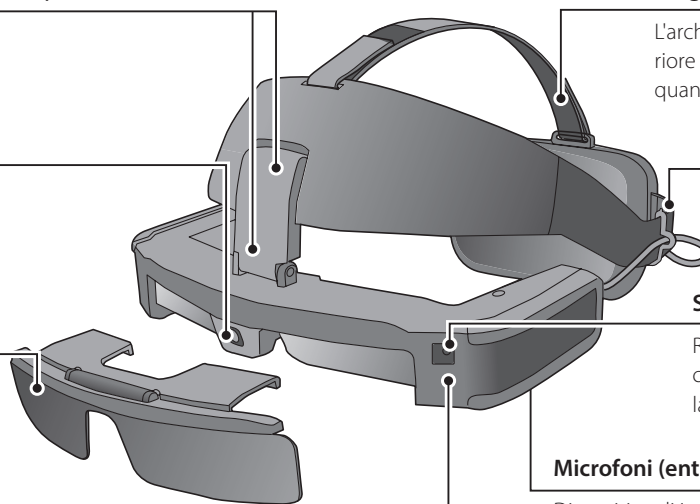
Fissa il cavo al visore.

Sensore di illuminazione

Rileva la luminosità dell'ambiente circostante e regola automaticamente la luminosità dello schermo.

Microfoni (entrambi i lati e la parte inferiore)

Dispositivo di input vocale.



Imbottitura frontale

Sostiene l'archetto sulla fronte. Può essere rimossa e sostituita.

Imbottitura posteriore

Sostiene l'archetto sulla parte posteriore della testa.

Unità di interfaccia

Può essere fissata/rimossa con un magnete.

Ghiera di regolazione

Regola la misura dell'archetto.

Jack auricolari

È possibile collegare auricolari con microfoni compatibili CTIA disponibili in commercio.

L'audio viene emesso dagli altoparlanti del visore per opzione predefinita. Quando si utilizza un microfono auricolare, modificare l'impostazione dell'uscita audio nell'app dedicata (MOVERIO Link/MOVERIO Link Pro) prima dell'uso.

Altoparlanti (entrambi i lati)

Emettono l'audio per il dispositivo collegato. Regolare il volume sul dispositivo collegato.

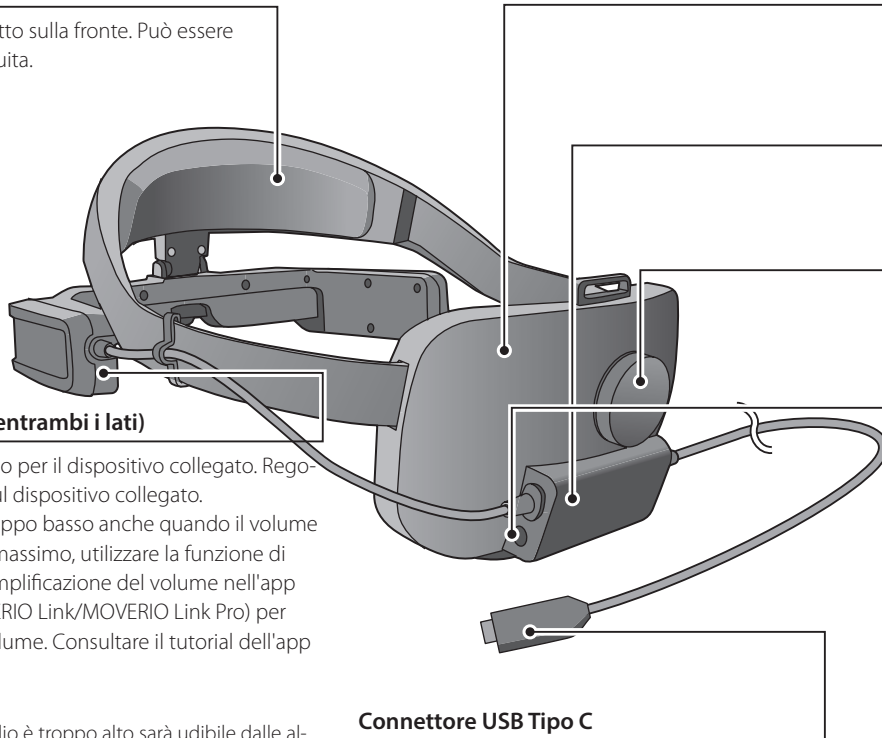
Se il suono è troppo basso anche quando il volume è impostato al massimo, utilizzare la funzione di controllo dell'amplificazione del volume nell'app dedicata (MOVERIO Link/MOVERIO Link Pro) per aumentare il volume. Consultare il tutorial dell'app per i dettagli.



Se l'audio è troppo alto sarà udibile dalle altre persone, quindi tenere in considerazione l'ambiente circostante quando si regola l'audio.

Connettore USB Tipo C

Collega il controller dedicato (BO-IC400N) o il dispositivo smart.

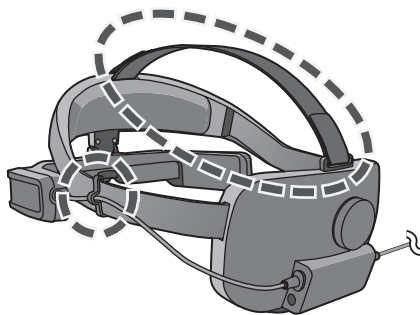


Indossare il visore

Fissare l'archetto e indossare

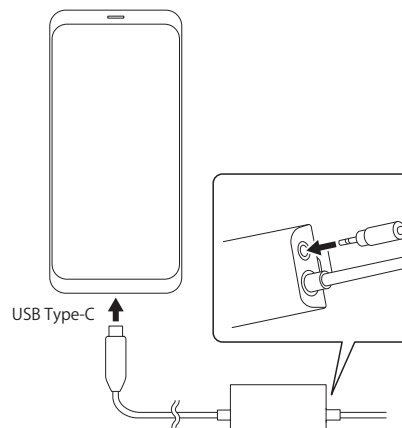
Attenersi ai seguenti passaggi durante l'uso dell'archetto.
Se si utilizza una lente scura, fissarla prima al visore.

- 1 Fissare il cavo con la clip per cavi.



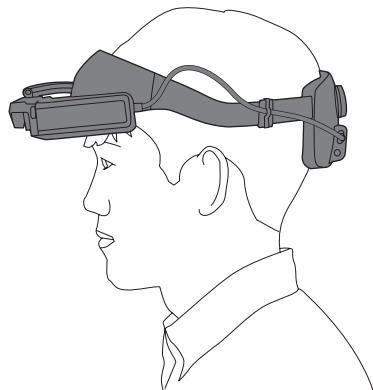
Se necessario, fissare la cinghia. La cinghia non è necessaria, ma può essere più comoda quando si indossa il visore per lunghi periodi.

- 2 Collegare al controller dedicato (BO-IC400N) o al dispositivo smart. Quando si utilizza un microfono auricolare, collegarlo al jack dell'auricolare sull'unità dell'interfaccia.

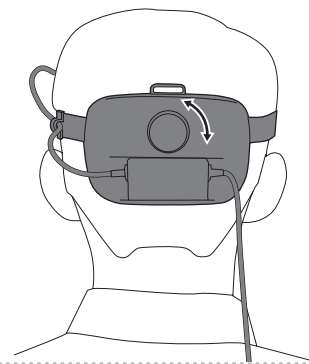


Quando si utilizza un microfono auricolare, modificare l'impostazione dell'uscita audio nell'app dedicata (MOVERIO Link/MOVERIO Link Pro) prima dell'uso.

- 3** Posizionare l'imbottitura anteriore sulla fronte e l'imbottitura posteriore dietro la testa.



- 4** Ruota la ghiera di regolazione per regolare la misura dell'archetto.



Se necessario, regolare la lunghezza della cinghia.



- 5** Spostare la parte di regolazione dell'angolazione con entrambe le mani per regolare l'angolazione dell'auricolare in modo da poter vedere l'immagine.



Assicurarsi che i quattro angoli dell'immagine siano visibili in un occhio e in entrambi gli occhi.

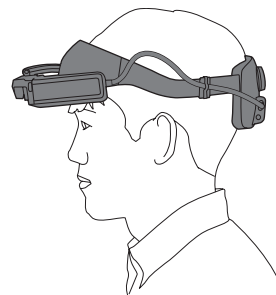
È possibile effettuare regolazioni uniformi spostando l'asse superiore della parte di regolazione dell'angolo, quindi spostando l'asse inferiore.

Se necessario, è possibile regolare la posizione del visore spostando la parte anteriore dell'imbottitura.

Quando si indossa il visore sopra gli occhiali, inclinarlo prima verso l'esterno per avere spazio sufficiente per effettuare le regolazioni.



Quando è necessario spostare il visore per ottenere una visuale migliore, spostare la parte di regolazione dell'angolazione per sollevarlo.

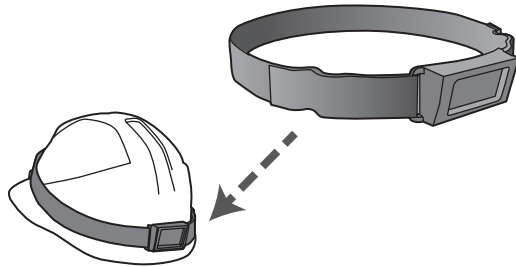


Fissare al casco e indossare

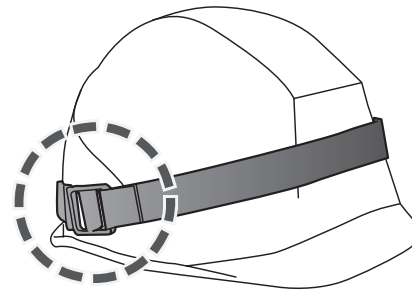
Seguire i passaggi seguenti quando si utilizza un casco.

Potrebbe non essere possibile fissare il prodotto a seconda della forma del casco. Il prodotto non può essere fissato a caschi tipo MP.

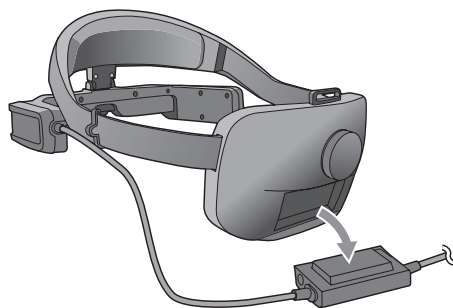
- 1** Fissare il supporto dell'unità di interfaccia al casco e regolarlo in modo che la posizione di attacco dell'unità di interfaccia si trovi sul retro della testa.



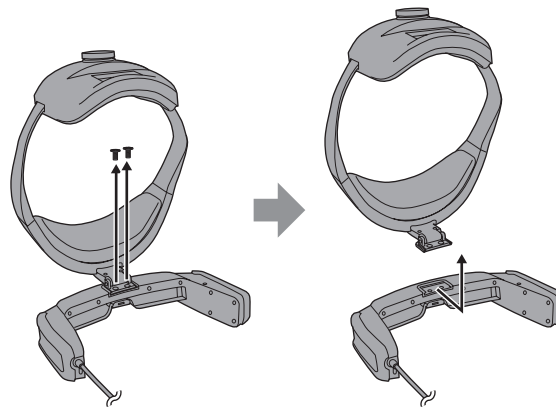
- 2** Regolare la lunghezza del supporto dell'unità di interfaccia con la fibbia e fissarla saldamente al casco.



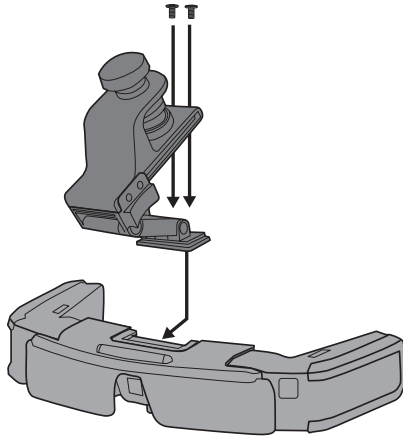
- 3 Rimuovere l'unità di interfaccia dall'archetto.



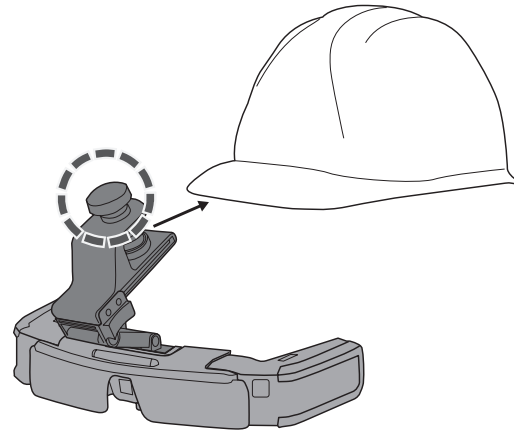
- 4 Rimuovere le viti (M3) dalla parte di regolazione dell'angolo e far scorrere l'archetto verso di sé per rimuoverlo.



- 5** Fissare la staffa di fissaggio del casco all'archetto con le viti (M3).

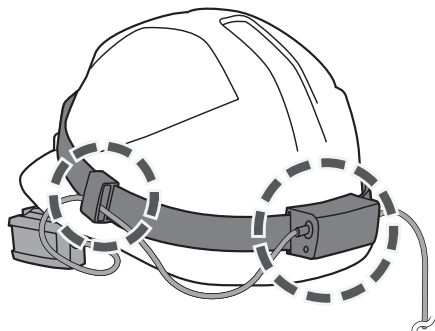


- 6** Ruotare la vite di regolazione sulla staffa di fissaggio del casco per fissare saldamente il visore al casco.



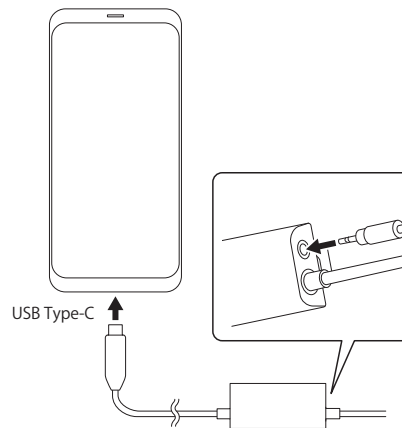
.....
Allineare la vite di regolazione con il centro della visiera del casco e inserire la punta della visiera fino in fondo per fissarlo.

- 7** Fissare l'unità di interfaccia al suo supporto e fissare il cavo con la clip apposita.



Assicurarsi che la parte superiore e inferiore dell'unità dell'interfaccia siano corrette prima di collegarla.

- 8** Collegare al controller dedicato (BO-IC400N) o al dispositivo smart. Quando si utilizza un microfono auricolare, collegarlo al jack dell'auricolare sull'unità dell'interfaccia.

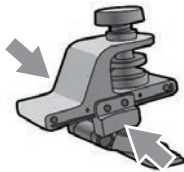


Quando si utilizza un microfono auricolare, modificare l'impostazione dell'uscita audio nell'app dedicata (MOVERIO Link/MOVERIO Link Pro) prima dell'uso.

- 9** Indossare il casco e regolare la posizione del visore spostando avanti e indietro il cursore sulla staffa di fissaggio del casco.

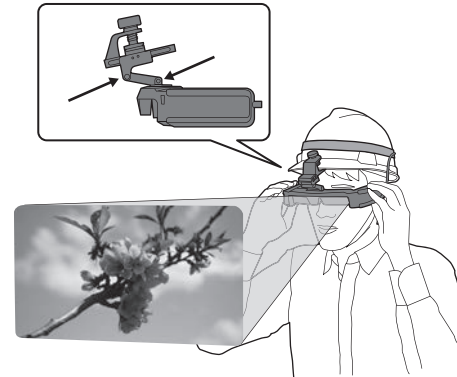


Quando si sposta il cursore, afferrare la parte della staffa di fissaggio del casco mostrata nella figura seguente.



Quando si indossa il visore sopra gli occhiali, regolare preventivamente il cursore della staffa di fissaggio del casco spostandolo in avanti per avere spazio sufficiente per effettuare le regolazioni.

- 10** Spostare la parte di regolazione dell'angolazione della staffa di fissaggio del casco per regolare l'auricolare in modo da poter vedere l'immagine.



Indossare sopra gli occhiali

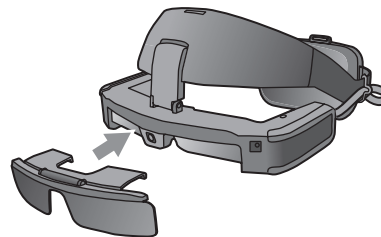
Il visore può essere indossato sopra gli occhiali.



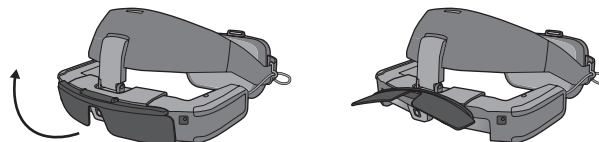
- Accertarsi di non danneggiare gli occhiali e le lenti del visore quando si indossano.
- Potrebbe non essere possibile indossare il visore sopra a occhiali più larghi di circa 144 mm.
- Potrebbe non essere possibile indossare il visore sopra gli occhiali a seconda della forma degli occhiali.

Uso della lente scura

La lente scura può essere fissata/smontata con un magnete.



Quando la lente scura non è necessaria, aprirla verso l'alto.



È possibile regolare la luminosità dello schermo tramite l'app dedicata (MOVERIO Link / MOVERIO Link Pro).

Software e apparecchiature supportati

Dispositivi supportati

Visualizzazione di film	Dispositivi supportati	Computer e dispositivi smart con porte USB tipo C che supporti la modalità DisplayPort Alternate su USB tipo C ^{*1}
	Risoluzione (frame rate)	1920 x 1080 (60 Hz)
	EDID	Supportato
	HDCP	Supportato
Sensori e fotocamera	Sistemi operativi supportati	Windows 10 e Android™ OS Ver. 8.0 o superiore

*1 Non si garantisce che sia possibile connettere qualsiasi dispositivo.

I film non possono non essere visualizzati correttamente ad altre risoluzioni.

Quando si utilizzano i sensori o la fotocamera del visore, occorre installare un'applicazione con sensore o fotocamera abilitata sul dispositivo esterno a cui connettersi.

Software supportato

il seguente sito Web fornisce informazioni sullo sviluppo di app e sugli aggiornamenti firmware per questo prodotto.

<https://tech.moverio.epson.com/en>

App dedicata

MOVERIO Link/MOVERIO Link Pro

Se si utilizza un dispositivo Android, è possibile regolare la luminosità dello schermo del visore con l'app dedicata.

BT-45C: installare l'app "MOVERIO Link" sul dispositivo smart utilizzando Google Play.

BT-45CS: utilizzare "MOVERIO Link Pro" dalla schermata dell'elenco delle app del controller dedicato BO-IC400N.

Di seguito vengono illustrate le principali funzionalità dell'app dedicata.

- Regolare la luminosità dello schermo del visore
- Modalità di risparmio energetico (sul dispositivo connesso e sul visore)
- Blocco schermo (per evitare operazioni indesiderate)
- Distanza di visualizzazione
- Impostare la destinazione dell'uscita audio per l'auricolare
- Controllo di amplificazione del volume degli altoparlanti del visore

Potrebbe non essere disponibile a seconda della versione della versione dell'app in uso.

Manutenzione

Pulizia del visore

- Se vi sono segni sull'immagine oppure l'immagine è offuscata, controllare che non vi siano sporco, polvere, impronte e simili sulle lenti.

Se c'è polvere o sporco sulle lenti, pulirle accuratamente con un panno incluso appositamente.



Per la pulizia delle lenti, non utilizzare detergenti per lenti o solventi organici.

- Se la fotocamera è sporca, pulirla accuratamente con un panno morbido.
- Se alcune parti diverse dalla lente o dalla fotocamera sono sporche, pulirle con un fazzoletto umidificato.

Conservazione del visore

- Per conservare il visore, inserirlo all'interno della custodia da trasporto apposta.
- Quando si inserisce il visore, assicurarsi che sia posizionato in orizzontale in modo che non venga a contatto con oggetti duri. Se il visore viene posizionato posto con la lente rivolta verso il basso e questa viene a contatto con oggetti duri, la lente potrebbe danneggiarsi.

Pulizia delle porte di collegamento

- Se uno dei connettori sull'unità di interfaccia è sporco o sono presenti corpi estranei che lo ostruiscono, potrebbe non funzionare correttamente. Rimuovere lo sporco con un panno asciutto o un batuffolo di cotone almeno una volta ogni tre mesi.

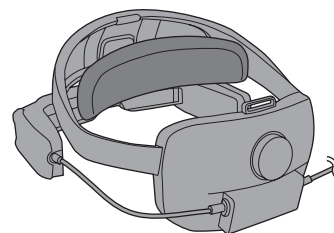


Attenzione

- Non danneggiare le porte di collegamento con le dita o un oggetto duro.
- Non esporre le porte di collegamento all'acqua. Durante la pulizia delle porte di collegamento, utilizzare un panno asciutto o una batuffola di cotone.

Sostituzione dell'imbottitura anteriore

- Rimuovere l'imbottitura anteriore dall'archetto e sostituirla.



Risoluzione dei problemi

Si è verificato un malfunzionamento? Controllare quanto segue se si pensa che si sia verificato un guasto.

Non vengono visualizzate immagini.

- Controllare se i cavi sono scollegati.
- Se i film non sono visualizzati da una connessione USB tipo C, controllare che l'apparecchio connesso supporti l'uscita video USB tipo C. Questo prodotto supporta la modalità DisplayPort Alternate (modalità DP Alt) per USB tipo C.

Le immagini sono sfocate

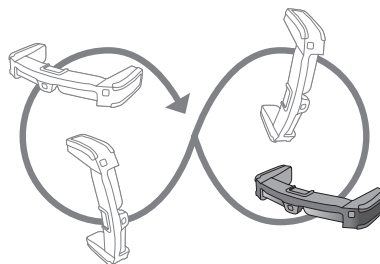
- Ricollegare la porta di collegamento.
- Riavviare l'apparecchio collegato.

Non è possibile sentire l'audio

- Verificare che l'impostazione dell'uscita audio nell'app dedicata (MOVERIO Link/MOVERIO Link Pro) sia corretta.
- Controllare che gli auricolari siano collegati saldamente.
- Controllare che il volume sia impostato correttamente.
- Controllare che l'audio sia emesso dall'apparecchio apposito.
- Potrebbe non essere possibile utilizzarlo a seconda del tipo di auricolare con microfono standard o auricolare con microfono a interruttore.

La bussola non è precisa

- Se la bussola delle app che utilizzano il sensore geomagnetico del visore non è precisa, è possibile correggerla spostando il visore con un movimento a forma di otto mentre il dispositivo smart o il controller dedicato è connesso.



Specifiche

Specifiche del prodotto

<Per i clienti che hanno acquistato BT-45CS>

Per le specifiche del prodotto del controller in dotazione BO-IC400N, vedere la "Guida dell'utente BO-IC400N".

Numero del modello	BT-45C (H970A)	
Metodo di visualizzazione	Si-OLED	
Dimensioni del pannello	0,453" pannello wide (16:9)	
Risoluzione	1920 x 1080 pixel	
Angolo di visione	Circa 34 gradi (in diagonale)	
Dimensioni schermo virtuale	120" supportato (distanza virtuale di visione 5 m)	
Riproduzione colore	Colore 24 bit (circa 16.770.000 colori)	
Porte di collegamento	USB tipo C, mini jack a 4 pin (cuffie con microfono conformi allo standard CTIA)*1	
Comunicazione dati	USB Tipo C	USB 2.0
	Sistemi operativi supportati	Windows 10 o successivi e Android 8 o successivi
Dimensioni esterne (L x P x A)	Visore e archetto	200 x 290 x 57 mm (senza lente scura, cavi e cinghia)
	Visore e staffa di fissaggio caschetto	194 x 190 x 57 mm (senza lente scura, cavi, supporto dell'unità di interfaccia e casco)
	Supporto unità di interfaccia	74 x 19 x 33 mm
Peso	Massa totale del fissaggio dell'archetto	Circa 445 g (senza lente scura, cavi e cinghia)
	Peso totale del fissaggio al casco	Circa 270 g (senza lente scura, cavi, supporto dell'unità di interfaccia e casco)
	Visore	Circa 185 g (senza lente scura e cavi)
Fotocamera	8 milioni di pixel (messa a fuoco automatica)	
Uscita altoparlante	80 dBA (quando non si utilizza la funzione di amplificazione del volume MOVERIO Link) 92 dBA (quando si utilizza la funzione di amplificazione del volume MOVERIO Link)	

Uscita auricolari		Tensione max. di 150 mV o meno Tensione con caratteristiche di banda larga di 75 mVrms o oltre
Uscita microfono		Microfono con funzione di riduzione del rumore
Sensori		Sensore geomagnetico/sensore accelerometro/sensore giroscopico/sensore di illuminazione
Alimentazione	USB Tipo C	USB Power Delivery
	Consumo di corrente nominale	7,5 W
	Tensione nominale/Corrente in uscita	5,0V/1,5 A
Temperatura di funzionamento		Da 5 a 35°C, umidità dal 20 all'80% (senza condensa)
Temperatura di conservazione		Da -10 a 60°C, umidità dal 10 all'90% (senza condensa)
Resistenza alla polvere e all'acqua		IP52 (tranne per le porte del connettore) *2
Test di caduta		Conforme a MIL-STD-810H *3
Affidabilità	Durata	20.000 ore (in base alle nostre condizioni di valutazione*4, ad esempio quando la luminosità dello schermo scende al di sotto del 50% del suo livello iniziale, indicando il punto in cui il prodotto entra nel periodo di guasto per usura. Il burn-in dello schermo non indica un malfunzionamento.)
	Tempo medio tra i guasti (MTBF)	180.000 ore (per errore si intende un errore casuale durante il periodo di errore casuale.)
Lente scura		Conforme ad ANSI Z87.1*5 quando collegato all'auricolare

*1 Possono verificarsi limitazioni nel funzionamento quando si utilizza un adattatore.

*2 Sebbene questo prodotto risulti resistente all'acqua quotidiana (escluso il connettore USB), ciò non garantisce la protezione contro danni o malfunzionamenti in tutte le condizioni. La garanzia non è valida se si verificano malfunzionamenti a causa di uso improprio del prodotto da parte dell'utente.

Il connettore USB Tipo C (sezione contatti) di questo prodotto non è resistente all'acqua. Non utilizzare questo prodotto con le mani bagnate e non esporlo ad acqua o polvere.

Evitare spruzzi di liquidi (come solventi organici, acqua e sapone, acqua di sorgenti termali e acqua di mare) sul prodotto.

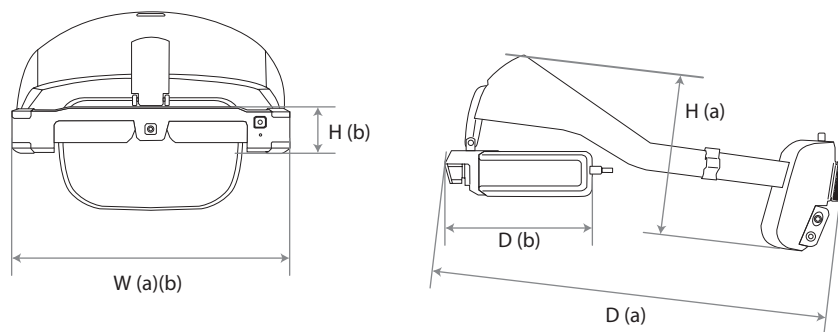
In caso di pioggia o spruzzi d'acqua sul prodotto, asciugarlo immediatamente con un panno asciutto.

*3 MIL-STD è lo standard di approvvigionamento del Dipartimento della Difesa degli Stati Uniti in cui i test vengono condotti facendo cadere il prodotto da un'altezza di 122 cm su compensato (legno lauan) in 26 direzioni. Il prodotto è stato controllato in condizioni di test e il funzionamento non è garantito per tutte le cadute. Inoltre, non possiamo garantire che non si verifichino danni o malfunzionamenti.

*4 La luminosità dello schermo è stata impostata sul valore predefinito di 12/20 e il filmato di valutazione è stato visualizzato continuamente in un ambiente di 25°C. Se la luminosità dello schermo (impostazione della luminosità e gradazione del display) è più luminosa delle condizioni di valutazione, la durata sarà ridotta.

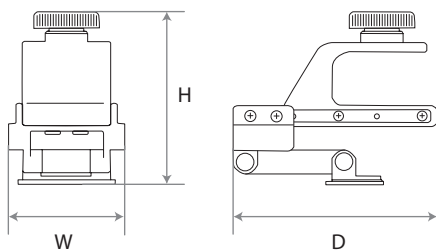
*5 Standard industriale statunitense per occhiali protettivi.

Aspetto



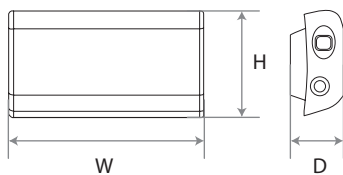
	Visore e archetto (a)	Visore (b)
W	202	202
D	290 (massimo)	110
H	111	34

Unità: mm



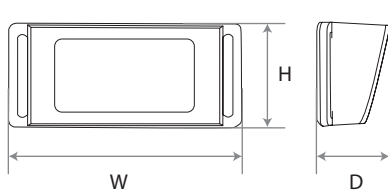
Staffa di fissaggio caschetto	
W	37
D	63
H	55

Unità: mm



Unità di interfaccia	
W	61
D	17
H	35

Unità: mm



Supporto unità di interfaccia	
W	75
D	22
H	34

Unità: mm

Diritti di proprietà intellettuale

Note Nella presente guida, i sistemi operativi Microsoft® Windows® 10 si riferiscono a "Windows 10".

Marchi commerciali "EPSON" è un marchio registrato di Seiko Epson Corporation. "EXCEED YOUR VISION" è un marchio registrato di Seiko Epson Corporation.
Windows è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli USA e in altri Paesi.
USB Type-C™ è un marchio registrato di USB Implementers Forum.
Android e Google Play sono marchi di Google LLC.
Gli altri nomi di prodotti citati in questo documento sono utilizzati anche a scopi identificativi e possono essere marchi commerciali dei rispettivi proprietari.
Epson rinuncia espressamente a tutti i diritti su questi marchi.

Note generali

Limitazioni d'uso

Questo prodotto è stato fabbricato secondo le specifiche del paese in cui è venduto. Contattare il rivenditore Epson più vicino quando si utilizza questo prodotto al di fuori del paese in cui è venduto.

Se questo prodotto viene utilizzato per applicazioni che richiedono elevata affidabilità e sicurezza nella loro funzionalità, precisione ecc., come apparecchiature per la prevenzione dei disastri e vari dispositivi di sicurezza direttamente correlati al funzionamento di aeromobili, treni, navi, automobili, e così via

Per garantire l'affidabilità e la sicurezza di questi sistemi, prendere in considerazione i progetti di sicurezza dell'intero sistema, come l'implementazione di un failsafe e l'adozione di misure di ridondanza durante l'utilizzo di questo prodotto.

Poiché questo prodotto non è destinato all'uso in applicazioni che richiedono elevata affidabilità e sicurezza, come apparecchiature aerospaziali, apparecchiature di comunicazione su linee urbane, apparecchiature di controllo dell'energia nucleare, apparecchiature mediche e così via, prendere in considerazione l'idoneità dell'uso di questo prodotto per una qualsiasi di queste applicazioni.

Informazioni di
autenticazione

U.S.A/Canada



Europe



Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION

Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

Telephone: 81-266-52-3131

<http://www.epson.com/>

Importer: EPSON EUROPE B.V.

Address: Atlas Arena, Asia Building Hoogoorddreef 5, 1101 BA Amsterdam Zuidoost

The Netherlands

Telephone: 31-20-314-5000

<http://www.epson.eu/>

.....
Indicazione del produttore e dell'importatore in conformità ai requisiti della direttiva del Regno Unito

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION

Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

Telephone: 81-266-52-3131

<http://www.epson.com/>

Importer: Epson (UK) Ltd.

Address: Westside, London Road, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP3 9TD,





Regno Unito



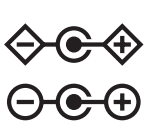


<http://www.epson.co.uk>






.....

Elenco dei simboli e delle istruzioni sulla sicurezza

La seguente tabella elenca il significato dei simboli di sicurezza etichettati sull'apparecchio.

N.	Simbolo	Standard approvati	Descrizione
1		IEC60417 No.5007	Accensione Indica che il prodotto è collegato all'alimentazione.
2		IEC60417 No.5008	Spegnimento Indica che il prodotto è scollegato dall'alimentazione.
3		IEC60417 No.5009	Standby Indica un interruttore o la sua posizione per fornire alimentazione solo a una parte dell'apparecchiatura o dispositivo o mettere l'apparecchiatura o il dispositivo in modalità standby.
4		ISO7000 No.0434B IEC3864-B3.1	Attenzione Indica le precauzioni generali da seguire durante l'uso del prodotto.

N.	Simbolo	Standard approvati	Descrizione
5		IEC60417 No.6042 ISO3864-B3.6	Attenzione (rischio di scosse elettriche) Indica che l'apparecchiatura o il dispositivo presenta un rischio di scossa elettrica.
6		IEC60417 No.5957	Solo uso al chiuso Indica che l'apparecchiatura o il dispositivo elettronico è destinato esclusivamente all'uso in ambienti al chiuso.
7		IEC60417 No.5926	Polarità del connettore di alimentazione CC Indica gli elettrodi positivo e negativo del dispositivo che possono essere collegati a un alimentatore CC.
8		IEC60417 No.5017	Messa a terra Indica che si tratta di un terminale di messa a terra (terra).
9		IEC60417 No.5032	Corrente alternata Indica che l'apparecchiatura o il dispositivo è adatto solo per la corrente alternata e per identificare i terminali che supportano la corrente alternata.

N.	Simbolo	Standard approvati	Descrizione
10		IEC60417 No.5031	Corrente continua Indica che l'apparecchiatura o il dispositivo è adatto solo per la corrente continua e per identificare i terminali che supportano la corrente continua.
11		IEC60417 No.5172	Apparecchio di Classe II Indica che l'apparecchiatura o il dispositivo è conforme ai requisiti di sicurezza specificati per le apparecchiature di Classe II in JIS C 9335-1/JIS C 8105-1.
12		ISO 3864	Divieti generali Indica un avviso di divieto generale e non specifico.
13		ISO 3864	Non toccare Indica che il contatto con una parte specifica del dispositivo può causare lesioni.
14		IEC60417 No.5266	Standby/ standby parziale Indica che una parte dell'apparecchiatura o del dispositivo è in standby.

Indirizzi utili per il proiettore Epson

Questo elenco di indirizzi è aggiornato al mese di aprile 2022.

Per i recapiti aggiornati, consultate i siti Web elencati di seguito. Se su tali pagine non sono disponibili le informazioni cercate, visitate la home page principale Epson all'indirizzo www.epson.com.

EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA

ALBANIA

ITD Sh.p.k.

<http://www.itd-al.com>

AUSTRIA

Epson Deutschland GmbH

<https://www.epson.at>

BELGIUM

Epson Europe B.V.

Branch office Belgium

<https://www.epson.be>

BOSNIA AND HERZEGOVINA

NET d.o.o. Computer Engineering

<https://netcomp.rs>

BULGARIA

Epson Service Center Bulgaria

<http://www.kolbis.com>

CROATIA

MR servis d.o.o.

<http://www.mrservis.hr>

CYPRUS

A.T. Multitech Corporation Ltd.

<http://www.multitech.com.cy>

CZECH REPUBLIC

Epson Europe B.V.

Branch Office Czech Republic

<https://www.epson.cz>

DENMARK

Epson Denmark

<https://www.epson.dk>

ESTONIA

Epson Service Center Estonia

<https://www.epson.ee>

FINLAND

Epson Finland

<https://www.epson.fi>

FRANCE & DOM-TOM TERRITORY

Epson France S.A.

<https://www.epson.fr>

GERMANY

Epson Deutschland GmbH

<https://www.epson.de>

GREECE

Info Quest Technologies S.A.

<https://www.infoquest.gr>

HUNGARY

Epson Europe B.V.

Branch Office Hungary

<https://www.epson.hu>

IRELAND

Epson (UK) Ltd.

<https://www.epson.ie>

Indirizzi utili per il proiettore Epson

ISRAEL

Epson Israel

<https://www.epson.co.il>

ITALY

Epson Italia s.p.a.

<https://www.epson.it>

KAZAKHSTAN

Epson Kazakhstan Rep. Office

<http://www.epson.kz>

LATVIA

Epson Service Center Latvia

<https://www.epson.lv>

LITHUANIA

Epson Service Center Lithuania

<https://www.epson.lt>

LUXEMBURG

Epson Europe B.V.

Branch office Belgium

<https://www.epson.be>

NORTH MACEDONIA

Digit Computer Engineering

<http://digit.net.mk/>

NETHERLANDS

Epson Europe B.V.

Benelux sales office

<https://www.epson.nl>

NORWAY

Epson Norway

<https://www.epson.no>

POLAND

Epson Europe B.V.

Branch Office Poland

<https://www.epson.pl>

PORTUGAL

Epson Ibérica S.A.U.

Branch Office Portugal

<https://www.epson.pt>

ROMANIA

Epson Europe B.V.

Branch Office Romania

<https://www.epson.ro>

RUSSIA

Epson CIS

<http://www.epson.ru>

UKRAINE

Epson Kiev Rep. Office

<http://www.epson.ua>

SERBIA

Nepo System d.o.o.

<https://neposystem.rs>

AIGO Business System d.o.o. Beograd

<https://aigo.rs>

SLOVAKIA

Epson Europe B.V.

Branch Office Czech Republic

<https://www.epson.sk>

SLOVENIA

Birotehna d.o.o.

<http://www.birotehna.si>

SPAIN

Epson Ibérica, S.A.U.

<https://www.epson.es>

SWEDEN

Epson Sweden

<https://www.epson.se>

SWITZERLAND

Epson Deutschland GmbH

Branch office Switzerland

<https://www.epson.ch>

TURKEY

Tecpro Bilgi Teknolojileri Tic. ve
San. Ltd. Sti.
<http://www.tecpro.com.tr>

UK

Epson (UK) Ltd.
<https://www.epson.co.uk>

AFRICA

<https://www.epson.co.za>
or
<https://www.epson.fr>

SOUTH AFRICA

Epson South Africa
<https://www.epson.co.za>

MIDDLE EAST

Epson (Middle East)
<https://www.epson.ae>

NORTH AMERICA

CANADA

Epson Canada, Ltd.
<https://epson.ca>

U. S. A.

Epson America, Inc.
<https://epson.com/usa>

ASIA & OCEANIA

AUSTRALIA

Epson Australia Pty. Ltd.
<https://www.epson.com.au>

CHINA

Epson (China) Co., Ltd.
<https://www.epson.com.cn>

HONG KONG

Epson Hong Kong Ltd.
<https://www.epson.com.hk>

INDIA

Epson India Pvt., Ltd.
<https://www.epson.co.in>

INDONESIA

PT. Epson Indonesia
<https://www.epson.co.id>

JAPAN

Seiko Epson Co.
<https://www.epson.jp>

KOREA

Epson Korea Co., Ltd.
<http://www.epson.co.kr>

MALAYSIA

Epson Malaysia Sdn. Bhd.
<https://www.epson.com.my>

NEW ZEALAND

Epson New Zealand

<https://www.epson.co.nz>

PHILIPPINES

Epson Philippines Co.

<https://www.epson.com.ph>

SINGAPORE

Epson Singapore Pte. Ltd.

<https://www.epson.com.sg>

TAIWAN

Epson Taiwan Technology & Trading Ltd.

<https://www.epson.com.tw>

THAILAND

Epson (Thailand) Co.,Ltd.

<https://www.epson.co.th>
